



# SPA TOUCH™ 4

## BENUTZERHANDBUCH



## INHALTSVERZEICHNIS

---

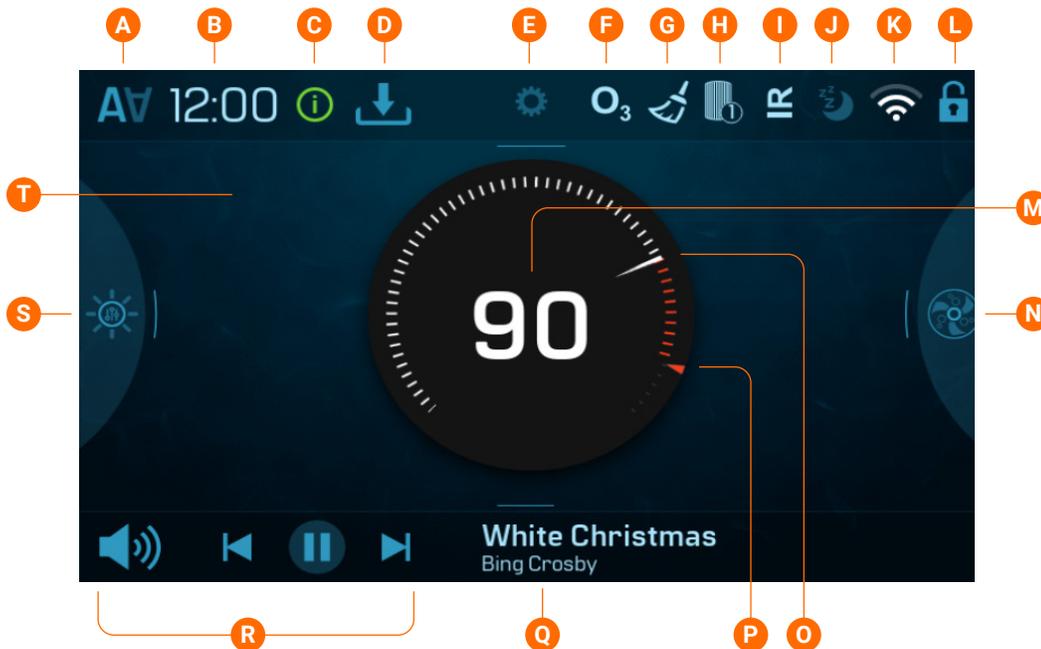
### ÜBERSICHT

- 3 ÜBERSICHT STARTBILDSCHIRM
- 4 ÜBERSICHT BEDIENFELD
- 5 EINSTELLUNGEN ANZEIGEN

### FUNKTIONEN

- 6 Uhrzeit einstellen
- 7 Temperatur ändern/anzeigen
- 8 Whirlpool-Geräte betreiben
- 8 Displayhelligkeit einstellen
- 9 Filterzykluszeiten einstellen
- 10 Allgemeine Einstellungen einstellen
- 11 Heizeinstellungen ändern
- 12 Schlafeinstellungen ändern
- 13 Kompatibilitätstabelle

## STARTBILDSCHIRM ÜBERPRÜFEN

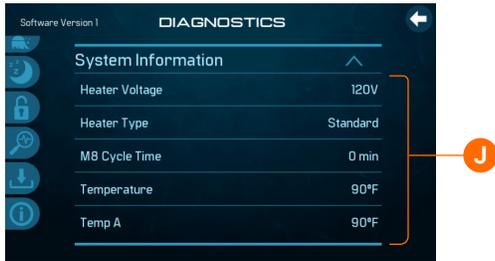


- A - Anzeige invertieren
- B - Zeit
- C - Meldung (kann erscheinen)
- D - Software-Update herunterladen
- E - Einstellungen
- F - Ozon läuft
- G - Reinigungszyklus
- H - Filterzyklus 1 oder 2
- I - Heizmodus
- J - Schlafmodus
- K - Balboa Worldwide App oder ControlMySpa verbunden (lokal oder Cloud-Verbindung)
- L - Bedienfeld und/oder Einstellungen sind gesperrt
- M - gesperrt Wassertemperaturanzeige und
- N - Bedientaste Whirlpool-Gerätesteuerung
- O - Wassertemperaturanzeige
- P - Temperatureinstellungsanzeige Musiktitel
- Q - und Interpret
- R - Musiksteuerung
- S - Spa-Lichtsteuerungen
- T - Startbildschirm

*Wichtige Informationen zum aktuellen Status Ihres Whirlpools werden auf dem Startbildschirm angezeigt.*

*HINWEIS: Nicht alle Steuerungssysteme sind gleich konfiguriert. Whirlpool-Geräte, Einstellungen und verschiedene Menüpunkte können auf Ihrem Bedienfeld abweichen.*

Home screen



## ÜBERSICHT INTERFACE UND NAVIGATION

A – Wischen Sie hier nach unten, um das Einstellungs Menü anzuzeigen.

B – Wischen Sie hier nach rechts, um den Bildschirm mit den Whirlpool-Geräten anzuzeigen.

C – Wischen Sie hier nach oben, um die Musiksteuerung anzuzeigen (falls verfügbar).

D – Zurück zum Startbildschirm.

E – Displayhelligkeit erhöhen/verringern.

F – Zum vorherigen Bildschirm navigieren.

G – Uhrzeitbildschirm aufrufen.

H – Umschalttaste.

I – Sprachbildschirm aufrufen.

J – Nach oben/unten wischen, um die Liste zu überprüfen.

K – Umschalttasten.

L – Geänderte Einstellung speichern.

M – Nach oben/unten wischen, um die Einstellungen zu ändern.

N – Geänderte Einstellung abbrechen.

O – Nach oben/unten wischen, um das Einstellungs Menü anzuzeigen.

P – Einstellungsbildschirm

Q – Wischen Sie hier nach rechts (falls verfügbar), um den Chromazone-Bildschirm anzuzeigen. R – Temperatursollwert ändern.

S – Nachrichtenscreen anzeigen.

T – Nach unten wischen, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

U – Whirlpool-Bildschirm.

V – Diese Symbole stellen verfügbare Spa-Bildschirme dar.

*HINWEIS: Nicht alle Steuerungssysteme sind gleich konfiguriert. Spa-Geräte, Einstellungen und verschiedene Menüpunkte können auf Ihrem Bedienfeld unterschiedlich sein.*



Home screen



A

## EINSTELLUNGEN ANSEHEN

Wischen Sie hier nach unten (A), um den Einstellungsbildschirm (B) anzuzeigen. Dies ist die Einstellungsliste (C).



B

**HINWEIS:** Nicht alle Steuerungssysteme sind gleich konfiguriert. Spa-Geräte, Einstellungen und verschiedene Menüpunkte können auf Ihrem Bedienfeld abweichen.



C



## ZEIT EINSTELLEN

So stellen Sie die Uhrzeit ein:

1 – Wischen Sie hier nach unten (C), um zu den Einstellungen (D) zu gelangen. Drücken Sie „Allgemein“ (E), um den Bildschirm „Allgemein“ (F) anzuzeigen.

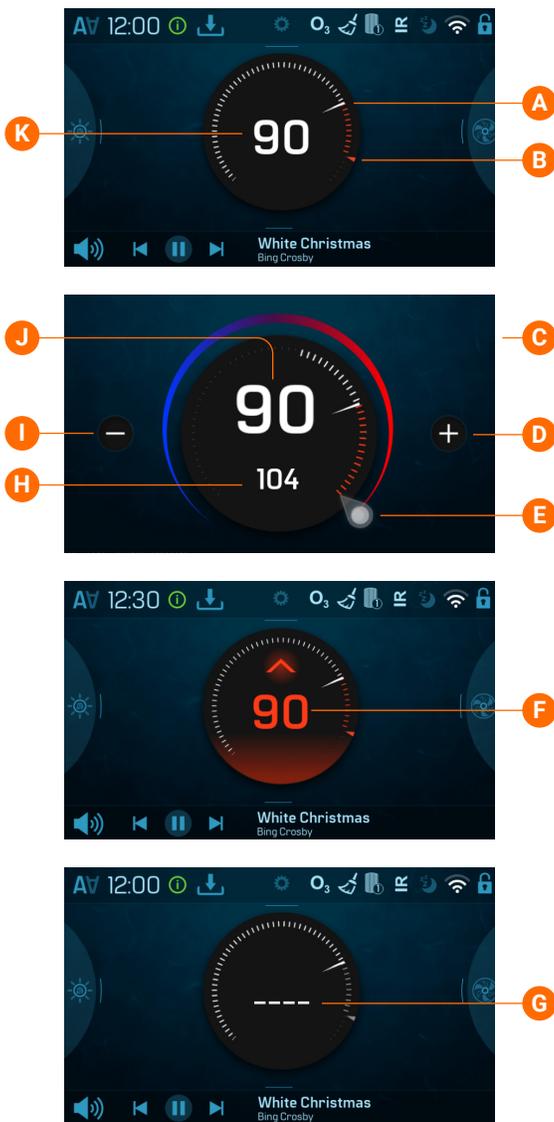
2 – Drücken Sie hier (G), um den Bildschirm „Uhrzeit“ (H) anzuzeigen.

3 – Stellen Sie die Uhrzeit ein (I).

4 – Brechen Sie Ihre Einstellungen ab (L) oder speichern Sie sie (J). Die Uhrzeit wird hier (A) auf dem Startbildschirm angezeigt.

Das Einstellen der Uhrzeit kann für die Bestimmung der Wasserfilterzeiten und anderer Hintergrundfunktionen wichtig sein. Wenn keine Uhrzeit eingestellt wurde, wird ein Informationssymbol (B) angezeigt. Drücken Sie darauf, um die Meldung (K) anzuzeigen.

Home screen



## ÄNDERN/ANZEIGEN DER EINGESTELLTEN TEMPERATUR

So ändern Sie die Solltemperatur:

1 - Drücken Sie die Wassertemperaturanzeige/-taste (K), um die Temperaturanzeige (C) anzuzeigen. Dies ist die Wassertemperatur (J) und die Solltemperatur (H).

2 - Es gibt zwei Möglichkeiten, die Solltemperatur zu ändern. Erstens: Drücken Sie die Plus- und Minustasten (I)(D). Zweitens: Schieben Sie das Symbol „Solltemperatur“ (E).

3 - Drücken Sie die Wassertemperaturanzeige/-taste (J), um zum Startbildschirm zurückzukehren.

Dies stellt die Wassertemperatur (A) und die Solltemperatur (B) auf dem Startbildschirm dar.

Woran erkenne ich, dass die Heizung eingeschaltet ist? Die Wassertemperatur wird rot (f).

Was bedeuten die Striche (G)? Sie zeigen an, dass die Whirlpool-Steuerung die Wassertemperatur seit etwa einer Stunde nicht mehr überprüft hat. Eine Pumpe muss Wasser durch die Heizung pumpen, damit das Steuerungssystem die Wassertemperatur überprüfen kann. Nachdem das Wasser eine Minute lang durch die Heizung zirkuliert ist, werden die Striche durch die aktuelle Wassertemperatur (K) ersetzt. Wenn das Steuerungssystem eingeschaltet wird, werden eine Minute lang Striche (G) angezeigt, während eine Pumpe Wasser durch den Heizer pumpt, um die aktuelle Wassertemperatur zu überprüfen.

Home screen



## SPA-GERÄTE BETRIEBEN

Ein Whirlpool-Gerät kann eine Pumpe, ein Gebläse, eine Lampe usw. sein. Befolgen Sie diese Schritte, um Whirlpool-Geräte zu bedienen:

- 1 - Wischen Sie hier nach rechts (A), um den Whirlpool-Bildschirm (D) anzuzeigen.
- 2 - Bedienen Sie die Whirlpool-Geräte.
- 3 - Schalten Sie die Beleuchtung ein/aus (K). Wenn Ihr Whirlpool mit Chromazone™ ausgestattet ist, wischen Sie hier nach links (K), um den Chromazone™-Bildschirm anzuzeigen.

Die Funktionalität der einzelnen Whirlpool-Geräte kann variieren.

Beispielsweise können einige Geräte nur eine Geschwindigkeit oder einen Zustand haben, während andere Whirlpool-Geräte mehrere Geschwindigkeiten oder Zustände haben können. Ihre Whirlpool-Konfiguration bestimmt die Anzahl der Whirlpool-Geräte und deren Funktionalität.

Auf einem Whirlpool-Bildschirm (D) können maximal sechs Geräte angezeigt werden. Wenn Ihr Whirlpool mehr als sechs Geräte hat, werden Anzeigen (E) angezeigt.

Wenn auf dem Whirlpool-Bildschirm ein Umwälzpumpensymbol (C) angezeigt wird, kann dieses nicht gesteuert werden. Es zeigt lediglich den Gerätestatus an. Die Umwälzpumpe kann jedoch im Ansaugmodus (J) mit einer Taste (F) gesteuert werden.

## DISPLAYHELLIGKEIT EINSTELLEN

So ändern Sie die Displayhelligkeit:

- 1 – Wischen Sie hier nach unten (G), um den Einstellungsbildschirm (H) anzuzeigen.
- 2 – Verschieben Sie den Helligkeitsregler (I).



## FILTERZYKLUSZEITEN EINSTELLEN

Halten Sie Ihr Wasser sauber und genießen Sie es!

So stellen Sie die Filterzyklen ein:

1 - Wischen Sie hier nach unten (A), um zu den Einstellungen (C) zu gelangen. Drücken Sie auf Filterzyklen (D), um den Bildschirm „Filterzyklen“ (E) anzuzeigen.

2 - Drücken Sie die Taste „Startzeit“ (M), um den Bildschirm „Startzeit“ (J) anzuzeigen.

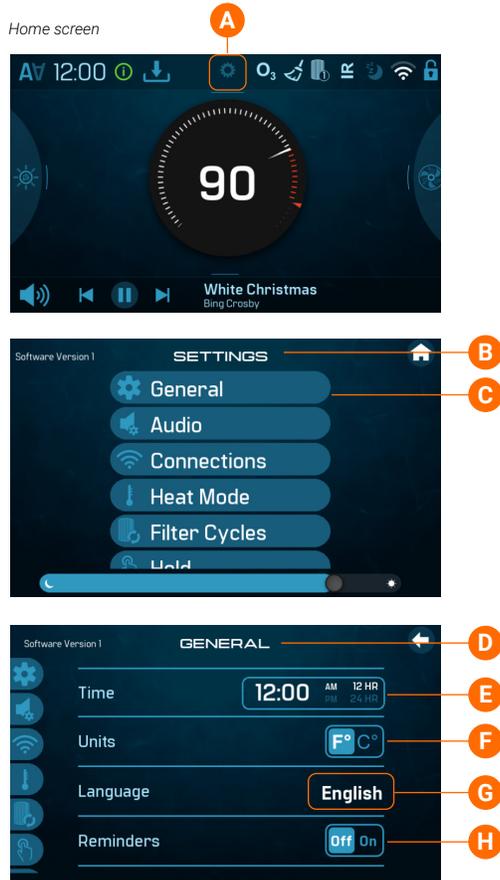
3 - Stellen Sie die Uhrzeit ein (I).

4 - Brechen Sie Ihre Einstellungen ab (H) oder speichern Sie sie (F).

5 - Befolgen Sie den gleichen Vorgang, um die anderen Filterzykluszeiten zu ändern.

Filterzyklus 2 ist optional. Er ist deaktiviert, wenn die Taste „2“ dunkelblau (K) leuchtet. Drücken Sie die Taste „2“, und die Farbe wechselt zu hellblau (G), was anzeigt, dass Filterzyklus 2 aktiviert ist.

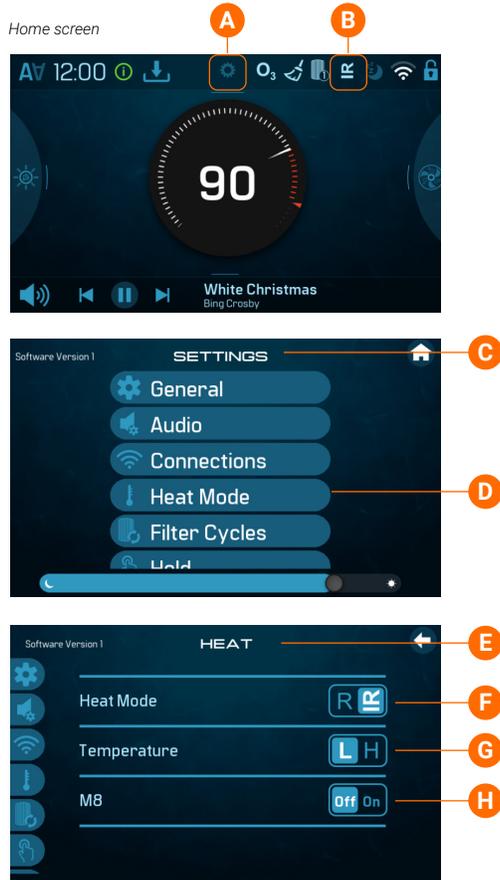
Wie erkennen Sie, ob ein Filterzyklus läuft? Dieses Symbol wird auf dem Startbildschirm (B) angezeigt. „1“ erscheint in der unteren Ecke des Symbols (B), wenn Filterzyklus 1 läuft. „2“ erscheint in der unteren Ecke des Symbols (B), wenn Filterzyklus 2 läuft.



## ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN FESTLEGEN

So legen Sie die allgemeinen Einstellungen fest:

- 1 – Wischen Sie hier nach unten (A), um zu den Einstellungen (B) zu gelangen.
- 2 – Drücken Sie „Allgemein“ (C), um den Bildschirm „Allgemein“ (D) anzuzeigen. 3 – Stellen Sie die Uhrzeit ein (siehe Seite 6).
- 4 – Wählen Sie Fahrenheit oder Celsius (F).
- 5 – Drücken Sie hier (G), um eine Sprache auszuwählen.
- 6 – Schalten Sie Erinnerungen ein/aus (H).



## WÄRMEEINSTELLUNGEN ÄNDERN

### Heizmodus einstellen

Halten Sie Ihren Whirlpool beheizt und einsatzbereit oder kühlen Sie ihn und sparen Sie Energie. Die Heizeinstellungen ermöglichen Ihnen beides.

So legen Sie die Heizeinstellungen fest:

- 1 - Wischen Sie hier nach unten (A), um zu den Einstellungen (C) zu gelangen.
- 2 - Drücken Sie Heizmodus (D), um den Heizbildschirm (E) anzuzeigen.
- 3 - Stellen Sie den Heizmodus (F) ein.
- 4 - Stellen Sie den Temperaturmodus (G) ein.
- 3 - Schalten Sie M8 ein/aus (H).

### HEIZMODUS

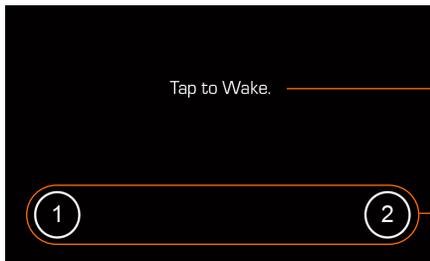
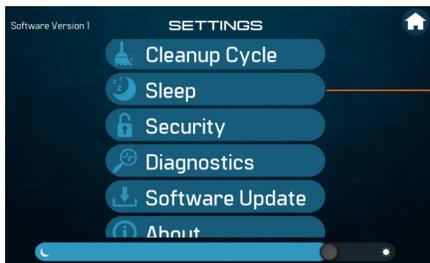
Es gibt zwei Heizmodi: Bereit und Ruhe (F). Der aktuelle Heizmodus wird hier (B) auf dem Startbildschirm angezeigt. Wenn sich Ihr Whirlpool im Bereitschaftsmodus befindet, erscheint „R“ auf dem Startbildschirm. Im Bereitschaftsmodus bleibt die Wassertemperatur 24 Stunden am Tag nahe der eingestellten Temperatur. Wenn Sie Ihren Whirlpool regelmäßig nutzen, wählen Sie den Bereitschaftsmodus. Wenn sich Ihr Whirlpool im Ruhemodus befindet, erscheint „“ auf dem Startbildschirm. Im Ruhemodus wird das Wasser nur während der Filterzyklen erwärmt. Wenn Sie Ihren Whirlpool nicht regelmäßig nutzen, wählen Sie den Ruhemodus.

### TEMPERATUR

Es gibt zwei Temperaturbereiche: Hoch und Niedrig (G). Der hohe Bereich kann den eingestellten Temperaturbereich auf 80° - 104° F (26,5° - 40,0° C) begrenzen. Der niedrige Bereich kann den eingestellten Temperaturbereich auf 50° - 99° F (10,0° - 37,0° C)

M8 (H) sucht durch Auswertung der Wassertemperaturwerte nach Möglichkeiten zur Reduzierung des Geräteverbrauchs. Stabile Wassertemperaturen bedeuten weniger Geräteverbrauch und weniger Verschleiß.

Hinweis: M8 ist nicht für alle Steuerungssysteme verfügbar.



## SCHLAFEINSTELLUNGEN ÄNDERN

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die allgemeinen Einstellungen vorzunehmen:

1 - Navigieren Sie zum Menü „Einstellungen“.\*

2 - Drücken Sie „Ruhezustand“ (A), um den Ruhezustandsbildschirm (B) anzuzeigen.

3 - Drücken Sie hier (C), um den nächsten Ruhezustandsbildschirm anzuzeigen.

4 - Wischen Sie hier (E), um eine Zeit auszuwählen. Dies ist die Zeit, die das Panel benötigt, um in den Ruhezustand zu wechseln. Kurze Zeiten werden empfohlen, da dies die Wahrscheinlichkeit verringert, dass Tasten durch Wasser aktiviert werden.

5 - Brechen Sie Ihre Einstellung ab (I) oder speichern Sie sie (F).

Wenn sich das Panel im Ruhezustand befindet, drücken Sie auf den Bildschirm. Diese Meldung wird angezeigt (G).

Drücken Sie „1“ und dann „2“, um das Panel zu aktivieren.

\* Siehe „Ansichtseinstellungen“ auf Seite 5.

## SPA TOUCH 4 PANEL-KOMPATIBILITÄT

Das Spa Touch 4-Bedienfeld ist mit den folgenden Produkten der Balboa Water Group kompatibel.

### CONTROL PANEL



Spa Touch 4

### CONTROL SYSTEMS



Alle BP-Systeme mit Softwareversion 9.0 und höher.

### CLIM8ZONE TM WÄRMEPUMPEN



Clim8zone™



Clim8zone™ II

### BALBOA BLUETOOTH AUDIO



bba™ 3

### SPA- BELEUCHTUNG



Chromazone™



**PLEASE VISIT US**



Contact a sales representative  
United States - [sales@balboawater.com](mailto:sales@balboawater.com)  
Europe - [europe@balboawater.com](mailto:europe@balboawater.com)

Balboa Water Group  
3030 Airway Avenue  
Costa Mesa, CA 92626  
Phone: 714.384.0384  
[www.balboawater.com](http://www.balboawater.com)  
Specifications subject to change without notice.